

Brusel 11. července 2023
(OR. en)

11591/23
ADD 1

Interinstitucionální spis:
2023/0248(NLE)

PECHE 283

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	11. července 2023
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2023) 422 final - ANNEX
Předmět:	PŘÍLOHY návrhu rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Komisi pro rybolov v západním a středním Tichém oceánu (WCPFC), a kterým se zrušuje rozhodnutí (EU) 2019/862

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 422 final - ANNEX.

Příloha: COM(2023) 422 final - ANNEX



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 11.7.2023
COM(2023) 422 final

ANNEXES 1 to 2

PŘÍLOHY

návrhu rozhodnutí Rady

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Komisi pro rybolov v západním
a středním Tichém oceánu (WCPFC), a kterým se zrušuje rozhodnutí (EU) 2019/862**

PŘÍLOHA I

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v rámci Komise pro rybolov v západním a středním Tichém oceánu („komise WCPFC“)

1. ZÁSADY

Unie v rámci komise WCPFC:

- a) zajišťuje, aby opatření přijatá komisí WCPFC byla v souladu s mezinárodním právem, a zejména s ustanoveními Úmluvy OSN o mořském právu z roku 1982, Úmluvy OSN o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací z roku 1995, Dohody k podpoře dodržování mezinárodních opatření na zachování a řízení rybářskými plavidly na volném moři z roku 1993, jakož i Dohody Organizace pro výživu a zemědělství o opatřeních přístavních států z roku 2009;
- b) podporuje cíle dohody v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání biologické rozmanitosti moří v oblastech nacházejících se mimo jurisdikci jednotlivých států a na 15. konferenci smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti, zejména pokud jde o posílení ochrany biologické rozmanitosti moří a ochranu 30 % světových oceánů prostřednictvím chráněných mořských oblastí;
- c) přispívá k provádění Zelené dohody pro Evropu, včetně Strategie v oblasti biologické rozmanitosti a strategie pro přizpůsobení se změně klimatu, zejména pokud jde o ochranu přírody, jakož i strategie „Od zemědělce ke spotřebiteli“ a cíle silnější Evropy ve světě;
- d) sleduje cíle strategie pro plasty a akčního plánu pro nulové znečištění, zejména pokud jde o snížení množství plastů a znečištění moří;
- e) jedná v souladu s cíli a zásadami, které Unie sleduje v rámci společné rybářské politiky, a to zejména uplatňováním principu předběžné opatrnosti a cílů souvisejících s maximálním udržitelným výnosem stanovených v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013, s cílem podpořit zavádění ekosystémového přístupu k řízení rybolovu, zamezit nežádoucím úlovkům a co možná nejvýrazněji je snížit, postupně eliminovat výměty a v co možná nejvyšší míře snížit dopad rybolovných činností na mořské ekosystémy a jejich stanoviště, a dále pak podporou hospodářsky životaschopného a konkurenceschopného odvětví rybolovu v Unii, s cílem zajistit odpovídající životní úroveň osobám, které jsou závislé na rybolovných činnostech, a zároveň zohlednit zájmy spotřebitelů;
- f) je v souladu se závěry Rady ze dne 19. března 2012, které se týkají sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky¹;
- g) je v souladu s cíli společného sdělení o agendě EU v oblasti mezinárodní správy oceánů², pokud jde o zachování biologické rozmanitosti moří, jakož i se závěry Rady o uvedeném společném sdělení³;

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

² JOIN(2022) 28 final ze dne 24.6.2022.

³ 15973/22, 13.12.2022.

- h) usiluje o odpovídající zapojení zúčastněných stran do přípravné fáze opatření komise WCPFC a zajistí, aby opatření přijatá v rámci komise WCPFC byla v souladu s cíli úmluvy WCPFC;
- j) podporuje postoje, které jsou v souladu s osvědčenými postupy regionálních organizací pro řízení rybolovu;
- i) usiluje o soudržnost a soulad s politikami, které Unie provádí jako součást dvoustranných vztahů v oblasti rybolovu s třetími zeměmi, a zajišťuje soudržnost s ostatními politikami, zejména v oblasti vnějších vztahů, životního prostředí, obchodu, rozvoje, výzkumu a inovací;
- j) usiluje o vytvoření rovných podmínek pro loďstvo Unie v rámci oblasti, na kterou se vztahuje úmluva WCPFC, na základě stejných zásad a standardů, jako jsou ty, jež jsou platné podle práva Unie, a o podporu jednotného uplatňování těchto zásad a standardů;
- k) podporuje koordinaci mezi WCPFC, existujícími regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a regionálními úmluvami pro mořské prostředí a spolupráci se světovými organizacemi v rámci jejich oblasti působnosti tam, kde je to vhodné;
- l) podporuje mechanismy spolupráce mezi regionálními organizacemi pro řízení rybolovu tuňáka, jako je proces zahájený v Kóbe.

2. SMĚRY

Tam, kde je to vhodné, se Unie snaží podporovat WCPFC při přijímání těchto opatření:

- a) opatření na podporu zachování a (úplné) obnovy mořských ekosystémů a biologické rozmanitosti, udržitelnosti populací s přihlédnutím k aspektům změny klimatu;
- b) opatření na zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti úmluvy WCPFC založená na nejlepších dostupných vědeckých doporučeních, jako jsou celkové přípustné odlovy a kvóty nebo regulace intenzity rybolovu při odlovu živých mořských biologických zdrojů, na něž se vztahují předpisy WCPFC, s cílem obnovit nebo zachovat tyto zdroje alespoň na úrovních, které jsou schopny vytvářet maximální udržitelný výnos. Tam, kde je to nutné, uvedená opatření pro zachování a řízení zahrnují zvláštní opatření pro populace, které jsou nadměrně loveny, aby bylo dosaženo rovnováhy mezi intenzitou rybolovu a obnovou těchto populací;
- c) opatření na podporu shromažďování údajů o rybolovu s cílem umožnit důkladné posouzení populací, podpořit vědeckou práci vědeckého výboru komise WCPFC a podpořit vědecky podložená rozhodnutí v oblasti řízení, opatření zaměřená na posílení výboru pro dodržování předpisů, podporu kultury dodržování pravidel a provádění pravidelných nezávislých přezkumů výkonnosti;
- d) opatření pro posílení spolupráce mezi komisí WCPFC a Úmluvou o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES) s cílem zajistit soudržný přístup k zachování příslušných mořských druhů, zejména pokud jde o shromažďování údajů s cílem umožnit důkladné posouzení populací;
- e) opatření pro předcházení, potírání a odstranění nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností (rybolov NNN) v oblasti úmluvy, včetně vytváření seznamů plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov a jejich vzájemného sladění s dalšími regionálními organizacemi pro řízení

rybolovu, a opatření na podporu sledovatelnosti ryb a produktů rybolovu na základě dobrovolných pokynů pro systémy dokumentace úlovků;

- f) opatření pro sledování, kontrolu a dohled v oblasti úmluvy s cílem zajistit účinnost kontroly a dodržování opatření přijatých v rámci komise WCPFC, včetně posílení kontroly překládek na základě dobrovolných pokynů FAO pro překládku;
- g) opatření k minimalizaci negativního dopadu rybolovných činností na biologickou rozmanitost moří, mořské ekosystémy a jejich stanoviště, včetně ochranných opatření pro zranitelné mořské ekosystémy v oblasti úmluvy WCPFC v souladu s úmluvou WCPFC a mezinárodními pokyny FAO pro řízení lovu hlubinných druhů na volném moři, opatření k zamezení a co největšímu snížení nežádoucích úlovků, mezi které patří obzvláště zranitelné mořské druhy, a opatření k postupnému odstranění výmětů;
- h) opatření ke snížení znečištění moří, předcházení vypouštění plastů do moří a snížení dopadu přítomnosti plastů v mořích na biologickou rozmanitost moří a mořské ekosystémy, včetně opatření ke snížení dopadu opuštěného, ztraceného či jinak odhozeného lovného zařízení v oceánu a k usnadnění identifikace a obnovy tohoto lovného zařízení na základě dobrovolných pokynů FAO pro označování lovných zařízení;
- i) opatření mající za cíl zákaz rybolovu prováděného výhradně za účelem odběru žraločích ploutví a opatření požadující, aby všichni žraloci byli vykládáni se všemi ploutvemi přirozeně připojenými k tělu;
- j) doporučení, která podporují provádění úmluvy Mezinárodní organizace práce o práci v odvětví rybolovu (tam, kde je to vhodné, a v rozsahu povoleném příslušnými ustavujícími dokumenty);
- k) tam, kde je to vhodné, společné přístupy s ostatními regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, zejména s těmi, které jsou zapojeny do řízení rybolovu ve stejné oblasti;
- l) dodatečná technická opatření založená na doporučeních podpůrných orgánů a pracovních skupin komise WCPFC.

PŘÍLOHA II

Každoroční stanovení postoje Unie, který má být zaujat

na zasedáních Komise pro rybolov v západním a středním Tichém oceánu

Před každým zasedáním WCPFC, na kterém má tento orgán přijmout rozhodnutí s právními účinky pro Unii, je třeba podniknout nezbytné kroky, aby postoj, který má být jménem Unie vyjádřen, zohledňoval nejnovější vědecké a jiné relevantní údaje předložené Komisi v souladu se zásadami a směry stanovenými v příloze I.

Za tímto účelem na základě uvedených údajů Komise předá Radě nebo jejím přípravným orgánům s dostatečným předstihem před každým zasedáním komise WCPFC písemný dokument, ve kterém jsou uvedeny podrobnosti o navrhovaném stanovení postoje Unie, aby se podrobnosti o postoji, jenž má být jménem Unie vyjádřen, projednaly a schválily.

Nelze-li v průběhu zasedání komise WCPFC, a to ani přímo na místě, dosáhnout dohody, záležitost se postoupí Radě nebo jejím přípravným orgánům, aby postoj Unie zohlednil nové prvky.